**Kapitel 1: Personen und Lebensläufe**

|  |  |
| --- | --- |
| **Übung 1:** |  |
| der Name, -ns, -n  - Wie ist Ihr Name?  - Wie heißen Sie? | jméno  - Jaké je Vaše jméno?  - Jak se jmenujete? |
| der Wohnort, -e  - Wo wohnen Sie?  - Aus welcher Stadt kommen Sie? | bydliště  - Kde bydlíte?  - Ze kterého města pocházíte? |
| der Geburtsort, -e  - Wo sind Sie geboren? | místo narození  - Kde jste se narodila? |
| die Staatsangehörigkeit, -en  - Welche Staatsangehörigkeit haben Sie?  - Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie? | státní příslušnost  - Jakou státní příslušnost máte?  - Jakou státní příslušnost vlastníte? |
| das Studium, -en  die Berufsausbildung  - Was sind Sie von Beruf?  - Haben Sie ein Studium oder eine Berufsausbildung abgeschlossen? | studium  profesní vzdělávání  - Co jste z povolání  - Uzavřel (ukončil) jste studium nebo profesní vzdělávání? |
| die Tätigkeit, -en  jetzige Tätigkeit  - Was machen Sie jetzt (beruflich)?  - Als was arbeiten Sie?  - Was haben Sie jetzt für eine  Stelle?/ Was für eine Stelle haben Sie jetzt? | činnost  nynější činnost  - Co teď děláte (profesně)?  - Jako co pracujete?  - Co za místo máte teď? |
| der Arbeitgeber, -  - Wo arbeiten Sie?  - Wer ist Ihr Arbeitgeber? | zaměstnavatel  - Kde pracujete?  - Kdo je Váš zaměstnavatel? |
| der Familienstand  - Sind Sie verheiratet?  - Sind Sie ledig? | rodinný stav  - Jste vdaná?  - Jste svobodná? |
| das Kind, -er  - Haben Sie Kinder? | dítě  - Máte děti? |
| das Hobby, -s  - Haben Sie Hobbys?  - Was sind Ihre Hobbys? | koníček  - Máte hobby?  - Co jsou Vaše koníčky? |
| das Lieblingstier, -e  das Lieblingsessen, -  das Lieblingsbuch, ü-er  der Lieblingsfilm, -e  die Lieblingsfarbe, -n  - Was ist Ihr Lieblingstier/Lieblingsessen/Lieblingsbuch, Lieblingsfilm?  - Was ist Ihre Lieblingsfarbe? | oblíbené zvíře  oblíbené jídlo  oblíbená kniha  oblíbený film  oblíbená barva  - Co je Vaše oblíbené zvíře/jídlo/kniha/film?  - Co je Vaše oblíbená barva? |
| **Cvičení A2** |  |
| das Geburtsdatum, -daten | datum narození |
| die Nationalität, -en  - Sind Sie Deutsche?  - Sind Sie Deutscher? | národnost  - Jste Němka?  - Jste Němec? |
| die Schulausbildung  - Was für eine Schulausbildung haben Sie? | školní vzdělání  - Co za školní vzdělání máte? |
| das Studium, -ien  - Haben Sie studiert?  - Was haben Sie studiert? | studium  - Studoval jste?  - Co jste studoval? |
| die Freizeit  - Was machen Sie in Ihrer Freizeit? | volný čas  - Co děláte ve svém volném čase? |
| die Sprache, -n  - Welche Sprachen sprechen Sie? | řeč, jazyk  - Které jazyky mluvíte? |
| **Cvičení 3** |  |
| lernen etw. (h.)  - Deutsch lernen | učit se něco  - učit se německy |
| der Urlaub, -e  - im Urlaub sein | dovolená  - být na dovolené |
| die Musik  - Musik mögen | hudba  - mít rád hudbu |
| tun etwas (tat, h. getan)  - tun etwas als Kind; | dělat něco  - dělat něco jako dítě |
| morgens | obvykle ráno |
| aufstehen (stand auf, i. aufgestanden) | vstávat |
| Ski laufen (ä) /ie, i. a) | běhat na lyžích |
| mögen (mag) (mochte, h. gemocht) | mít rád |
| Zeichentrickfilm, -e | kreslený film, animovaný film |
| die Prüfung, -en  - eine Prüfung wiederholen | zkouška  - opakovat zkoušku |
| das Internet, 0  - im Internet surfen | internet  - surfovat na internetu |
| **Cvičení 4** |  |
| die Schulzeit, -en | školní léta |
|  |  |

**Kapitel 4 - Arbeit und Studium:**

|  |  |
| --- | --- |
| **cvičení A1** |  |
| die Arbeitszeit | pracovní doba |
| empfinden (a, h. u) | pociťovat |
| enden (h.) | končit |
| faulenzen (h.) | lenošit |
| manchmal | někdy |
| die Tätigkeit, -en | činnost |
| Überstunden machen | dělat přesčas |
| das Zeitkonto | Erfassung, Registrierung und Verwaltung der Arbeitszeit, der geleisteten Arbeitsstunden. (Duden) |
| die Zeitverschwendung | plýtvání časem |
| **cvičení A2** |  |
| angeben (a, h. e) | udat |
| ansammeln etw. (h.) | sbírat, hromadit něco |
| der Arbeitstag, -e | pracovní den |
| die Auszeit | oddechový čas |
| der Befragte (ein Befragter) | dotázaný |
| begrenzt sein | být omezený |
| die Bereitschaft, -en | připravenost, ochota, pohotovost |
| bevorzugen etw. (h.) | dávat přednost něčemu, upřednostňovat něco |
| dennoch | přesto, přece (však), i tak |
| deutlich | jasný, zřetelný |
| der Ding, -e | věc |
| ganzjährig | celoroční |
| das Geschlecht, -er | pohlaví |
| grundsätzlich | v podstatě, v zásadě, vlastně |
| langfristig | dlouhodobý |
| das Langzeitkonto  - auf dem Langzeitkonto Überstunden ansammeln | konto přesčasů  - na kontě přesčasů sbírat přesčasové hodiny |
| laut etw. (3.p.)/einer Sache (2.p.) | podle něčeho |
| die Mehrarbeit | přesčasová práce |
| die Mehrheit, -en  - in der Mehrheit sein | většina  - být ve většině |
| nutzen etw. (h.) | využít něco |
| die Nutzung, -en | užití, využití |
| offen/legen etw. (h.) | zveřejnit, předložit něco |
| privat | soukromý |
| der Reallohn, ö-e | reálná mzda |
| die Rente, -n  - in Rente gehen | důchod  - jít do důchodu |
| der Renteneintritt | nástup do důchodu |
| die Spareinlage, -n | (spořící) vklad |
| stagnieren | stagnovat |
| die Studie, -n | studie |
| das Stundenpensum | množství hodin |
| der Trend, -s | trend |
| um/münzen etw. (h.) | proměnit, zhodnotit něco |
| die Unsicherheit | nejistota |
| die Vergütung, -en | úhrada, náhrada, odškodnění |
| die Währung, -en | měna |
| der Wissenschaftler, - | vědec |
| Wissenschaftszentrum für Sozialforschung Berlin | Vědecké centrum pro sociální výzkum Berlín |
| der Zeitraum, ä-e | časoví úsek, období, doba |
| **cvičení A3** |  |
| der Arbeitnehmer, - | zaměstnanec |
| der Arbeitstag, -e | pracovní den |
| die Auszahlung, -en | vyplacení |
| das Ergebnis, -se  - zu einem Ergebnis kommen | výsledek  - dojít k výsledku |
| das Geld, -er  - Geld bevorzugen | peníze  - upřednostňovat peníze |
| die Grenze, -n  - sich in Grenzen halten | hranice  - držet se v mezích |
| das Konto, -ten  - ein Konto eröffnen  - etw. auf ein Konto einzahlen | konto  - otevřít konto  - vložit něco na konto |
| der Lohn, ö-e  - Löhne stagnieren | mzda  - mzdy stagnují |
| die Pause, -n | pauza, přestávka |
| der Reallohn, ö-e | reálná mzda |
| die Rente, -n  - in Rente gehen | důchod  - jít do důchodu |
| die Spareinlage, -n | vklad |
| das Sparkonto, -ten | spořící konto |
| die Studie, -n | studie |
| der Trend, -s | trend |
| die Überstunde, -n  - Überstunden ansammeln | přesčasová hodina  - sbírat přesčasové hodiny |
| das Unternehmen, - | podnik |
| die Ursache, -n | příčina |
| die Zeit, -en  - Zeit sparen | čas  - šetřit čas, ušetřit čas |
| der Zeitraum, ä-e | období, doba, časový úsek |
| **cvičení A4** |  |
| aussehen (ie) (a, h. e) | vypadat |
| die Besprechung, -en  - in einer Besprechung sein | porada  - být na poradě |
| der Inhalt, -e | obsah |
| das Kundengespräch, -e | rozhovor se zákazníkem/zákazníky |
| passieren (i.) | přihodit se |
| regelmäßig | pravidelný |
| der Termin, -e  - einen Termin vereinbaren  - einen Termin vergessen  - einen Termin verschieben (o, h. o)  - einen Termin einhalten (ä) (ie, h. a) | termín  - dohodnout termín  - zapomenout na termín  - přesunout termín  - dodržet termín |
| **cvičení A5:** |  |
| allerdings | ovšem |
| der Anruf, -e  - Danke für Ihren Anruf. | hovor, telefonát  - Děkuji za Váš telefonát. |
| Auf Wiederhören. | Na slyšenou. |
| bereits | již |
| Eine halbe Stunde später wäre mir lieber. | O půlhodinu později by mi bylo milejší. |
| der Einstufungstest, -e/-s | rozřazovací test |
| die Fahrt, -en  - Gute Fahrt! | jízda  - Šťastnou cestu! |
| das Farbmuster, - | barevný vzorek |
| die Firma, -men  - Gabi Reichert hier, von der Firma IPRO | firma  - Gabi Reichert zde, od firmy IPRO |
| die Frage, -n  - in Frage kommen | otázka  - přicházet v úvahu |
| gehen (ging, i. gegangen)  - Ginge das bei Ihnen? | jít  - Šlo by to u Vás? |
| hinterher | potom, poté, pak, později |
| hoffen (h.)  - Ich hoffe das. | doufat  - Doufám v to. |
| In Ordnung. | V pořádku. |
| kostenlos | bezplatný, zdarma |
| sich melden bei j-m (h.) | ozvat se někomu (dosl.: u někoho) |
| mindestens | alespoň |
| der Moment, -e  - Moment bitte! | moment  - Moment prosím! |
| nachfolgend | následující, příští, další |
| das Niveau, -s | úroveň |
| das Problem, -e  - Das ist kein Problem. | problém  - To není problém. |
| j-m recht sein  - Donnerstagnachmittag wäre mir sehr recht. | být někomu vhod, hodit se někomu  - Čtvrtek odpoledne by mi byl velmi vhod. |
| sagen etw. (h.)  - Sagen wir um 15:00 Uhr. | říci něco  - Řekněme v 15:00 hod. |
| schaffen etw (h.) | stihnout něco |
| die Sprachabteilung, -en | jazykové oddělení |
| der Sprachkurs, -e  - einen Sprachkurs bei j-m machen | jazykový kurz  - dělat u někoho jazykový kurz |
| der Termin, -e  - einen Termin für j-n reservieren (h.) | termín  - rezervovat termín pro někoho |
| der Terminkalender, - | termínový kalendář, diář |
| das Terminproblem, -e  - j-n in große Terminprobleme bringen (brachte, h. gebracht) | problém s termínem  - uvést někoho do velkých problémů s termínem |
| tun (tat, h. getan)  - Was kann ich für Sie tun? | činit, dělat  - Co pro Vás mohu udělat? |
| ungefähr | přibližně |
| verbinden j-n mit j-m/etw. (a, h. u) | spojit někoho s někým/něčím |
| sich verspäten um eine Stunde (h.) | opozdit se o jednu hodinu |
| voraussichtlich | pravděpodobně, předpokládaný |
| vorbeikommen bei j-m (a, i. o) | stavit se u někoho |
| vorhersehbar sein | být předvídatelný |
| der Weg, -e  - auf dem Weg zu j-m sein | cesta  - být na cestě k někomu |
| die Woche, -n  - nächste Woche Donnerstag | týden  - příští týden ve čtvrtek (kdy?) |

**Cvičebnice C-Grammatik**

|  |  |
| --- | --- |
| **Verben - Präsens** |  |
| **Ü1** |  |
| blasen (ä) (ie, h. a)  - Der Wind bläst. | foukat  - Vítr fouká. |
| erschrecken (i) (a, i. o)  - Die Frau erschrickt. | vylekat se  - Ta paní se lekne. |
| fallen (ä) (ie, i. a)  - Der Schnee fällt. | padat  Sníh padá. |
| geschehen (ie) (a, i. e)  - Etwas Schreckliches geschieht. | dít se, stát se, přihodit se  - Děje se něco strašného. |
| saufen (ä) (soff, h. gesoffen)  - Das Pferd säuft. | pít, chlastat  - Kůň pije. |
| schmelzen (i) (o, i. o)  - Der Schnee Schmidt. | tát  - Sníh taje. |
| stechen (i) (a, h. o)  - Die Wespe sticht. | píchnout  - Vosa píchne. |
| **Ü2** |  |
| ab/geben (i) (a, h. e)  - Gib die Dokumente in der Verwaltung ab. | odevzdat  - Odevzdej ty dokumenty na správě. |
| der Abschied, -e | rozloučení |
| die Abschiedsfeier, -n | rozlučková oslava |
| aus/werten etw. (h.)  - Er wertet die Daten bis morgen aus. | vyhodnotit něco  - Vyhodnotí ta data do zítřka. |
| ausdenken etw. (dachte aus, h. ausgedacht)  - Denkst du eine Überraschung aus? | vymyslet si něco  - Vymyslíš nějaké překvapení? |
| Bericht, -e  - Hast du den Bericht durchgelesen? | zpráva  - pročetl sis tu zprávu? |
| besprechen etw. mit j-m (i) (a, h. o)  - Besprichst du mit ihr den Kostenvoranschlag? | promluvit si s někým o něčem  - Promluvíš si s ní o odhadu nákladů? |
| der Bewerber, - | uchazeč |
| durch/lesen etw. (ie) (a, h. e)  - Lies es genau durch! | pročíst (si) něco  - Pročti si to pořádně! |
| empfangen j-n (ä) (i, h. a)  - Empfängst du unseren Geschäftspartner am Flughafen? | přijmout, přivítat, uvítat  - Uvítáš našeho obchodního partnera na letišti? |
| fahren zu j-m (ä) (u, i. a)  - Fährst du zum Bäcker? | jet k někomu  - Jedeš k pekaři? |
| der Hausmeister, - | domovník, správce domu |
| helfen bei etw. (i) (a, h. o)  - Er hilft mir beim Kochen. | pomáhat při něčem  - On mi pomáhá při vaření. |
| korrigieren etw. (h.)  - Hast du Fehler in meinem Bericht korrigiert? | opravit něco  - Opravil jsi chyby v mé zprávě? |
| der Kostenvoranschlag, ä-e | odhad nákladů |
| der Ordner, - | pořadač, šanon; složka (výp. tech.) |
| der Termin, -e | termín |
| tragen (ä) (u, h. a)  - Wohin trägst du den Ordner? | nést  - Kam neseš ten šanon? |
| vor/schlagen etw. (ä) (u, h. a)  - Schlägst du einen anderen Termin vor? | navrhnout něco  - Navrhneš nějaký jiný termín? |
| vorbereiten etw. (h.)  - Bereitest du eine Abschiedsfeier vor? | připravit něco  - Připravíš rozlučkovou oslavu? |
| **Ü 3** |  |
| Unser Unternehmen |  |
| **pflegen etw. (h.)**  - Unser Unternehmen  pflegt eine offene und gesunde Betriebskultur | **pečovat o něco, věnovat se něčemu, zabývat se něčím**  - Náš podnik pečuje/vyznává otevřenou a zdravou provozní kulturu/kulturu podniku. |
| **überwinden etw. (überwand, h. überwunden)**  - Wir überwinden alle Probleme.  - Unser Unternehmen überwindet bestehnde Grenzen und Probleme durch Innovation. | **překonat něco**  - Překonáme všechny problémy.  - Náš podnik překonává existující hranice a problémy prostřednictvím inovace. |
| **bestehen/bestehend**  - bestehende Grenzen | **existovat/trvající**  - existující hranice |
| **zusammen/arbeiten mit j-m (h.)**  - Unser Unternehmen arbeitet mit den besten Partnern zusammen. | **spolupracovat s někým**  - Náš podnik spolupracuje s nejlepšími partnery. |
| **erfüllen etw. (h.)**  - Unser Unternehmen erfüllt die Erwartungen der Kunden. | **splnit něco**  - Náš podnik splní očekávání zákazníků. |
| **verbessern etw. (h.)**  - Unser Unternehmen verbessert das Produktangebot permanent. | **zlepšit, vylepšit; opravit, korigovat**  - Náš podnik vylepšuje permanentně nabídku zboží. |
| das Produktangebot, -e | **nabídka zboží** |
| **ein/halten etw. (ä) (ie, h. a)**  - Unser Unternehmen hält Zusagen und Termine ein. | **dodržet něco**  - Náš podnik dodržuje sliby a termíny. |
| **die Zusage, -n** | **slib, příslib** |
| **fördern j-n etw. (h.)**  - Unser Unternehmen fördert in allen Bereichen das Kostenbewusstsein. | **podporovat někoho/něco; těžit, dobývat** něco  - Náš podnik podporuje ve všech sektorech povědomí o nákladech. |
| **weiter/bilden j-n (h.)**  - Unser Unternehmen bildet alle Mitarbeiter fachlich weiter. | **dále vzdělávat někoho**  - Náš podnik dále vzdělává všechny zaměstnance. |
| **weiter/geben etw. an j-n (a, h. e)**  - Unser Unternehmen gibt die technologische Kompetenz an jüngere Generationen weiter. | **dát dál, předat dál něco na někoho**  - Náš podnik předává technologickou kompetenci mladším generacím. |
| **Ü 4 Kannibalen im Gehirn** |  |
| zurück/finden irgendwohin (a, h. u)  - Mühsam abgehungerte Kilos finden auf die Hüften zurück | vrátit se někam, najít zpáteční cestu někam  - Pracně shozená kila se vrátí zpět do boků. |
| die Hüfte, -n | bok, kyčle |
| mühsam | namáhavý, pracný, obtížný (úkol apod.) |
| die Gewissensbisse (mn.č.) | výčitky svědomí |
| naschen etw. (h.)  - Man nascht ein Stück Schokolade. | mlsat něco; uždibovat, ujídat něco  - Člověk smlsne kousek čokolády. |
| auftauchen (h.)  - Dann taucht ein Problem auf. | vynořit se  - Potom se vynoří nějaký problém. |
| überraschen j-n mit etw. (h.)  - Die Wissenschaftler haben uns damit überrascht. | překvapit někoho něčím  - Vědci nás tím překvapili. |
| nagen an etw. (3.p.) (h.)  - Die Nervenzellen nagen an sich selbst. | hryzat, hlodat, kousat něco  - Nervové buňky hlodají samy sebe. |
| die Nervenzelle, -n | nervová buňka |
| hungern (h.) | hladovět |
| auffressen etw. (fraß, h. aufgefressen)  - Die Katze hat das Fleisch aufgefressen. | sežrat něco  - Kočka sežrala maso. |
| verspeisen etw. (h.) | sníst, pojíst (s požitkem) |
| mangeln j-m an etw. (h.) - v neosob. vazbách s podm. čs  - Es mangelt ihm an Essen. | něco někomu chybí, něco se někomu nedostává  - Má nedostatek jídla. |
| die Annahme, -n | domněnka, přijetí |
|  |  |